

### 喇叭歡呼齊鳴

#### 阿根廷狂慶勝利

【美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯廿一日電】阿根廷隊首役以4:0輕取希臘隊，首都布宜諾斯艾利斯廿一日狂歡慶祝這項勝利，大批學生及足球迷在街頭高呼「馬拉度納！馬拉度納！」馬拉度納在此役踢進一球立功。

數以千計的阿國群眾在看完這場足球賽轉播後，群眾至布宜諾斯艾利斯的共和廣場上狂歡慶祝。

許多覆蓋阿根廷藍白兩色國旗的車輛，在市區穿梭行駛，駕駛人並大鳴喇叭，以事慶祝。

刻在加拿大進行官方訪問的阿根廷總統梅南接受電台訪問時表示，他為這場勝利十分高興，他並讚譽阿根廷隊球技高超。

梅南曾預言阿根廷隊將以3:0擊敗希臘隊，結果阿隊表現更勝一籌，他並預言阿隊將在廿五日出戰奈及利亞隊時贏兩球。



↑阿根廷前鋒巴提斯圖塔(左)為該隊攻進一球後，他的隊友卡西瑞斯扯住他的衣服，向他道賀。 法新社/傳真



### 第一機會傳球 阿國默契極佳

陳政雄 (彰化師大教授)

●我個人非常欣賞阿根廷隊對於「第一機會傳球」的處理，無論是向前推進或是向後傳球都頗具水準，尤其是球員在跑位準備接球的同時，已先行判斷下一步要將球傳往何處，這種「預期判斷」值得借鏡。

馬拉度納的體力、爆發力雖已大不如前，但他動作純熟，仍是全隊攻、防重心及靈魂人物，還是一名不容輕忽的球員。

雖然阿根廷隊球員平日多分散在歐洲各球會踢球，但在世界盃前短暫集訓後，表現仍令人刮目相看，不僅傳、接球很穩，且默契極佳，這一點很難得，足見其平日的根基訓練相當紮實。

傳球準確是阿根廷一大優勢，當球員跑位準備接球的同時，已先行觀察週遭，判斷在接到球後，應該將球傳到那一個方向最好。

阿根廷隊「第一機會傳球」的處理極佳，許多人誤以為將球往前傳是攻擊的唯一機會，事實不然，類似阿根廷這種將球先往橫、後傳再往前傳的形態變化，往往能製造更佳的得分契機。

## 大天使 耍「帽子」

# 巴提斯圖塔 真箇射門機器

### 國外新聞組／綜合報導

●阿根廷前鋒「大天使」巴提斯圖塔演出「帽子戲法」，在個人獨進三球的情形下，率領阿根廷隊以4:0大勝希臘隊，踢出了阿根廷隊爭奪冠軍的信心。

一九九一年在南美國家杯初次代表阿根廷隊的巴提斯圖塔，第一次躍登國際舞台，就以六場比賽射進六球的紀錄揚名立萬。去年阿根廷隊衛冕美洲杯冠軍，但巴提斯圖塔似乎陷入低潮，只射進了三球。

去年十一月的世界盃會外賽，阿根廷隊在對澳洲隊的比赛，就靠著巴提斯圖塔一記幸運的反彈球建功，搭上會內賽的末班車。二十一日會內賽首戰開賽一分五十九秒，巴提斯圖塔就快速的勁射建功，穩住軍心後阿根廷隊愈戰愈勇，一口氣攻進本屆開

賽以來最多的四球。

二十五歲的巴提斯圖塔在獨進三球後喜不自勝，他說：「我實在太高興了，不知何時心情才會平靜下來，或許到今晚床上時才會恢復正常。」

十六年前視阿根廷足球明星甘比斯為英雄的巴提斯圖塔，在對希臘隊射進三球後，目前已為阿根廷隊在三十場國際比賽，攻進二十三球。

巴提斯圖塔的足球生涯始自紐維爾老童隊，曾在河床隊短暫棲身，一九九一年南美國家杯結束後，被義大利佛倫提納隊重金從小波卡隊挖走。

去年他再和佛倫提納隊續約，以出類拔萃的技術，在義大利聯賽射進十六球，以行動消除別人對他的懷疑，並幫助球隊再度躍升甲組行列。

## 馬拉度納把希臘嚇傻了

### 阿根廷創下本屆三項入球紀錄

編譯 朱錦華／綜合外電報導

●本屆廣被看「扁」的阿根廷隊，二十一日在馬拉度納的領導下實現了痛快的復仇，於D組首場以4:0痛宰希臘隊。這場比賽還一口氣創下了本屆進球最快、進球最多以及首場帽子戲法三項紀錄。

現年三十三歲，被視為過氣的「戰神」馬拉度納再度向世人證明，他是寶刀未老，不但為隊友

進球，相隔已有八年了(上次是在一九八六年準決賽對比利時一役射進一球)。

希臘教練帕納格里亞斯以「魔法」一個字形容馬拉度納這次東山再起。但他對自己的子弟兵因面對巨星而變得不知如何打球的怯場表現，相當不以為然。他語帶譏諷的說：「這些傢伙賽後還因為曾經跟馬拉度納對過陣而沾沾自喜呢。」

開賽後阿根廷即發動快攻，迅



↑馬拉度納(中)在對方後衛企圖阻擋下起左腳勁射中網。這也是他在世足會內賽八年來所攻進的第一球。 美聯社/傳真

諾烏大意棄門衝出，一分五十九秒時，巴提斯圖塔一蹴進網。阿根廷1:0首開紀錄。上半場終場前，巴提斯圖塔他接應隊友查莫特的傳球，於十九碼處勁射得手，再記一功。

下半場時，阿根廷的兩大射手巴提斯圖塔和卡尼佳先後發動一波又一波的攻擊，但都無功而退。不過六十分鐘時，馬拉度納在對方門前接到卡尼佳的快速短傳，「小馬哥」雖然面對兩名希臘後衛，仍然游刃有餘的右腳交左腳後，再起左腳抽射入網。

本來以為兩隊就以這個比數終場。未料到離終場前僅一分鐘時，希臘後衛阿波托拉斯在禁區爭球時跌入禁區以手觸球，結果被裁判處以十二碼極刑。阿根廷隊員禮讓由巴提斯圖塔操刀，讓他

### 嚴防加上快攻 奈隊爆發力強

李冬嘉 (老國腳)

●奈及利亞防禦網構築得非常嚴密，當保加利亞攻擊時，幾乎都有八名左右的球員退到禁區後方嚴陣以待，讓保加利亞無機可乘，加上取得控球權後反攻擊意念相當強烈，能快速傳球、瞬間攻擊，是獲勝的關鍵。

奈及利亞陣中有許多球員在歐洲球會效力，是支作戰經驗相當豐富的隊伍，無論是搶球、卡位都有一定的水準，速度快、瞬間爆發力佳為其特色。

個人技巧方面，奈及利亞的球風和南美洲的巴西近似，球員腳法細膩、跑位靈活、回防速度快，讓保加利亞難以突破其嚴密的防禦網，加上陣中任何一個球員接到球，都有進球的可能，對保加利亞造成極大威脅，是首度踢進世界盃的奈及利亞隊以2:0闖過頭關的主



## 「帽子秀族」登場了

·何長發·

●本屆世界盃足球賽第一個玩「帽子戲法」的球員誕生了，阿根廷的入球機器巴提斯圖塔，對希臘之戰個人射進三球，成為世界盃賽史上「帽子秀族」的新成員。

足球賽場上對於一場比賽個人能進三球或以上的球員，都稱之為大玩「帽子戲法」，在國際間慣以「HAT TRICK」形容，成了足球的專門用語。

在每屆世界盃，總會有一、二位擅射者表現這方面的秀球戲，上屆只有兩位球員進榜，即西班牙的米契爾及捷克的史庫拉維，而在世足賽逾一甲子來，至今已有一百八十九位球員曾留下「帽子戲法」入球紀錄，而三球還並非最高的紀錄，單場進球最多的紀錄為四球，歷來曾經有過九位射者，創下過單場秀四球的成績。

而世足賽史上記載的第一位演出「帽子戲法」英雄人物，正是一九三〇年首屆世界盃的「入球王」阿根廷的史塔比里，在對墨西哥之戰個人獨秀三球，而同屆的第二名射腳烏拉圭的塞亞，與史塔比里為首屆僅有的兩位帽子秀族者。

不過，到一九三八年時，一口氣出現三位射者，都創單場個人射進四球的世足賽紀錄，他們是巴西的列尼達斯、波蘭的韋里莫斯基及瑞典的韋特斯壯。

後來，單場個人進四球的紀錄，雖然又有巴西阿德米、烏拉圭史契亞芬諾、匈牙利柯克西斯、法國方騰、葡萄牙尤西比奧及西班牙布拉古諾等人表現過，但至今仍無人超過四球的紀錄，使世足這項個人紀錄一直由以上的九位老英雄所共同保持著。

在世界盃要製造出一名「帽子戲法」的射腳，未必容易，像八六年那屆出現四位戲法射者，算是少見的一次了，而上屆也不過才出現兩位而已，但上屆捷克的攻擊箭頭史庫拉維，在對哥斯大黎加之戰所進的三球，都是靠他超過一九〇公分以上的高大身材，發揮個人突出的頭頂攻門所頂進的，倒也成了世界盃史上首位純用頭頂攻進三球的玩戲者。

而真要論價值性，在至今入榜的卅八位「帽子戲法」射手中，以英格蘭前鋒赫斯特最屬最有價值的人，因為他是世界盃唯一在冠軍決賽中，個人表現攻進三球紀錄，並因此為英格蘭隊贏得一九六六年世界冠軍，他的這項紀錄要被後起好漢所打破並不那麼容易。



## 間接自由球 不能直接射門

陳忠雄 (台灣省裁判會總幹事)

●奈及利亞對保加利亞一役下半場三十五分鐘左右，保加利亞史托契柯夫發自由球，他直接射門，球射進網後裁判卻判該球不算，原因在於這一球為間接自由球，並非直接自由

自由球分為直接、間接兩種，為區分到底是直接或間接自由球，裁判將右手高高舉起，表示此為間接自由球，但當時主罰的保加利亞史托契柯夫沒注意到，竟直接射門，結果球雖踢進卻不能算，如果當時球先接觸到奈及利亞守門員再入網的話，這一球便算進。

利亞史托契柯夫發自由球，他直接射門，球射進網後裁判卻判該球不算，原因在於這一球為間接自由球，並非直接自由球。

意到，竟直接射門，結果球雖踢進卻不能算，如果當時球先接觸到奈及利亞守門員再入網的話，這一球便算進。

(許瑞瑜/整理)



## 23日 哥倫比亞：我要贏！

### 瑞士背水一戰 羅馬尼亞輕鬆接招

編譯 林滄陳/  
綜合外電報導

●對於美國隊而言，他們所必須面對的是一群準備困獸之鬥的南美足球鬥士。

哥倫比亞驚人的速度及漂亮的傳球，使他們在賽前被比利等專家視為奪標勁旅之一。不過，他們在首戰中意外地遭羅馬尼亞以3:1擊敗，如今他們必須拚命搶攻，才可以挽回頹勢。

美國隊後衛庫曼說：「哥倫比亞原先可能認為我們是弱隊而會手下留情，如今在他們處於背水一戰的劣勢下，他們會盡一切力量對我們展開無情的攻擊。」

哥倫比亞教練馬杜拉納說：「我們將從開賽後第一分鐘就積極搶攻，為了彌補我們在上一場所犯的錯誤，我們的在未來比賽的唯

一戰術就是進攻。」

不過美國隊教練米路提諾維克，並不希望美國隊被來勢洶洶的哥倫比亞隊嚇壞而未戰先敗。他說：「我們必須瞭解，哥倫比亞雖然是一支很強的隊伍，不過絕非無懈可擊。只要我們全力拚戰，仍大有可為。」

●羅馬尼亞隊在首戰中擊敗賽前被看好的哥倫比亞隊後，行情扶搖直上，若再勝瑞士隊，幾乎篤定可以分組冠軍晉級第二輪，而成敗的最大關鍵將是二十九歲中場哈吉是否能再發神威。

瑞士隊教練霍格森深知哈吉的破壞力，下令球員切斷他和隊友間的供輸路線，盡量不讓他碰球。由於瑞士隊首場與美國隊踢和，因此這一場將是背水一戰。

哈吉是位天才型球員，但表現不穩，且不守紀律，曾在和北愛

爾蘭隊的友誼賽中向對方選手吐口水而遭禁賽處分。但他強調以自己已逐漸成熟，踢起球來較為得心應手，也明瞭團隊合作的重要性。

●現年三十三歲，被視為過氣的「戰神」馬拉度納再度向世人證明，他是寶刀未老，不但為隊友穿針引線，自己也射進一球。而這一球距離他上次在世足會內賽

爾蘭隊的友誼賽中向對方選手吐口水而遭禁賽處分。但他強調以自己已逐漸成熟，踢起球來較為得心應手，也明瞭團隊合作的重要性。

羅馬尼亞在上屆世界杯曾晉級第二輪比賽，當時的國腳如今尚有五人在陣中，因此霍格森認為二十八年來首度參加世界杯的瑞士隊在經驗上居下風。不過，羅馬尼亞隊不敢輕敵，步步為營，強調將力求第二勝。

### 《名人名言錄》

#### 希臘 帕納格里亞斯

●首次殺進世界杯會內賽的希臘隊，首戰遭遇強敵阿根廷隊前，該派誰去釘緊超級戰將馬拉度納？教練帕納格里亞斯說：「一千萬個希臘人都想去釘馬拉度納；每個人都想藉此一戰成名。」

(何長發/輯)



## 24日 義大利：我不能輸！

### 還沒比賽 玻利維亞心理戰先輸了

●義大利隊的世界杯冠軍美夢，在台北時間二十四日早上對挪威的比賽後，有可能變成是一場惡夢，為了防止這件可怕的事發生，義大利隊必須抱著破斧沈舟的心理，背水一戰。

原本被認為是奪標熱門隊伍之一的義大利隊，在他們E組的首戰中意外地以0:1敗給愛爾蘭，對挪威之戰若再失敗的話，那差不多可以和本屆世界杯說再見。義大利隊教練沙奇說：「我知道我們已快要沒有機會了，我們除了全力以赴外，別無選擇的餘地。」

義大利隊在輸給愛爾蘭後備受指責，如今他們所面對的挪威隊，是一支和愛爾蘭球風非常相近的隊伍，且從會外賽的紀錄顯示，挪威隊的實力甚至在愛爾蘭之上。如何突破挪威可能更加嚴

密的防守，且避免對方的長傳反攻，將是義大利隊在戰術戰略上最大的考量。

義大利隊後衛馬爾迪尼表示，為了避免重蹈覆轍，義大利隊必須加強在中場的守備，否則門前將險象環生。

而對於已有三分的挪威隊而言，對義大利之戰，他們基本上將先求和再求勝。因為一勝一和四分的戰績應已足夠讓他們晉級第二輪。

挪威隊教練歐森指出，在對義大利之戰若能贏得一分的話，對他們已足夠，不過他表示，他們不會輕易放棄擊敗義大利的機會。挪威在首戰中以1:0勝賽前較被看好的墨西哥隊。

●玻利維亞在開幕戰中以0:1敗給德國原本是預料中事，但前鋒艾契維利因紅牌必須禁賽兩場

速度快，讓保加利亞難以突破其嚴密的防禦網，加上陣中任何一個球員接到球，都有進球的可能，對保加利亞造成極大威脅，是首度踢進世界杯的奈及利亞能以3:0闖過頭關的主因之一。(許瑞瑜/整理)

後，在心理上，他們認為自己已和本世界杯說拜拜了。

玻利維亞前兩次參加世界杯時都沒有進球，如今他們必須打破這項紀錄，才可能逃避被淘汰的命運。而艾契維利的出局使他們幾乎絕望。

曾經是醫生及記者的玻利維亞教練阿茲卡哥塔，在費盡口舌與心思後，終於讓心碎的隊員，重新振作精神，準備全力迎戰南韓。

南韓隊在首戰中表現不俗，以2:2逼和實力不弱的西班牙。教練金浩雖然臉上偶爾會露出帶有稚氣的笑容，但南韓隊在比賽中或練球時絕對是不苟言笑的。

儘管是在大熱天下，他們一天仍練球兩次，且球員在練球中一旦射門落空或傳球太偏都必須接受處罰。不過金浩說：「有關我體罰球員的傳聞實在是太誇張了。」

不論如何，南韓隊非常講求團隊紀律是不爭的事實，他們也準備充分運用這項特殊武器來對抗球技優於他們的歐洲勁旅。